

**Le debat de Cuidier et de Fortune
compose par messire Oliuier de la
marche lui estant prisonnier de la
sournée de nansi .**

**Le debat de Cuidier et de Fortune
compose par messire Oliuier de la
marche lui estant prisonnier de la
iournee de nansi .**

The Project Gutenberg eBook of Le debat de Cuidier et de Fortune

This eBook is for the use of anyone anywhere in the United States and most other parts of the world at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this eBook or online at www.gutenberg.org. If you are not located in the United States, you will have to check the laws of the country where you are located before using this eBook.

Title: Le debat de Cuidier et de Fortune

Author: Olivier de La Marche

Release date: December 7, 2025 [eBook #77414]

Language: French

Original publication: Valenciennes: Jehan de Liège, 1500

Other information and formats: www.gutenberg.org/ebooks/77414

Credits: Laurent Vogel (This file was produced from images generously made available by the Bibliothèque nationale de France (BnF/Gallica))

*** START OF THE PROJECT GUTENBERG EBOOK LE DEBAT DE
CUIDIER ET DE FORTUNE ***

**Le debat de Cuidier et de Fortune
composé par messire Olivier de la
marche lui estant prisonnier de la
journee de nansi.**

Par ung matin ainsi qu'on se resveille
N'a pas loing temps qu'en repos traveilloye
Fantasiant en mon cas par merveille
Ou je trovay matiere non pareille
Car j'ay eu et de dueil et de joye
Autant et plus que souhaidier vouldroye
Et de chascun tele part et partie
Que je ne sçay duquel plus en ma vie

Cyceron dit qu'en ce monde n'a riens
Que bien & mal dont le bien est le meindre
S'il est ainsi pour contens je me tiens
Car j'ay eu et des maulz et des biens
A tel egal que je ne me doy plaindre
Boece aussi par raison veult contraindre
D'estre constant en plaisir ou en dueil
Qui puet venir soit ou corps ou a l'ueil

En ce monde a doloureuse leesse
Honteux honneur. et plaisir angoisseux
Joye dolant souffraiteuse richesse
Bien incertain et doubteuse promesse
Seurté tremblant. et chemin perilleux
Je trovay tant de couroux et de jeux
Ou souvenir qui vint en ma memoire
Qu'on en feroit un petit purgatoire

En ce penser demouray longuement
Content d'amours/ hayneux de fortune
Dont troublé fus en mon entendement
Par tel parti que tout soubdainement
J'entr'oublaiy toute chose commune
Et me sembla que j'oÿs par rancune

Cris et tenchons entre deux personnages
Divers de meurs en semblables langaiges

L'un ressembloit ung jone saudoyer
Frisque mignon gorgias par cointise
D'abit paré comme un grant chevalier
Hault en devise. et se nommoit cuidier
Qui par semblant nul ne doute ne prise
Bel d'acointier/ perilleux a hantise
Doulez en attrait/ fier a continuer
Et commença par telz mos a parler

Cuidier

Je fay gaignier joustes/ tournois/ et pris
Villes/ chasteaux/ empires/ et royames
Par moy Cuidier les haulz fais sont empris
Qui riens n'emprunt il est de petit pris
Qui n'a hault cuer il n'assemble que blames
Je fay avoir amour et cuer des dames
Vuaucrer la mer et saillir les chevaulx
Et conquerer et les mons et les vaulx

L'acteur

Ainsi cuidier declairoit son povoir
Qui lui sembloit estre soubz sa puissance
Et en tous cas il cuidoit dire voir
Mais tost rompy son orgueilleux voloir
Car le bruit vint le son et la muance
D'une roe tournant sans arestance
Par tel effort et par si grant hutin
Comme feroit la roe d'un molin

Celle roe tourneoit une dame
Couronne en chief et richement vestue
Les yeulx bendez. car veoir ne veult ame
Tout lui est un. cabaret/ ou royame

Noble et villains lui sont d'une entendue
L'estat des grans volentiers change et mue
Et s'esjoÿst a muer par cautele
Incessamment le tour de sa roele

Fortune

Je suis fortune dist la dame tout hault
Sergent du ciel/ et verge de la terre
De toy cuidier en riens il ne me chault
Au long aler par mes mains passer fault
Ou est le bruit la se tourne ma guerre
Je dompte tout/ qui ne le croit il erre
Et se n'estoit que je vis et ne muers
On oubliroit honneur et bonnes meurs

L'un destruiroit tout par sa cruauté
Comme neron qui fist sa mere fendre
L'autre de vices feroit felicité
Sardanapaule en fist auctorité
Qui des femmes vult meurs et habis prendre
Alexandre ne vult il pas imprendre
De conquerir tout le monde et avoir
Mais a tous ceulx j'ay rompu le pover

Puis que dieu veult estre de moy servi
Pour espantal de toute ambition
Par qui sera mon pover asservi
A nul ne touche s'il ne l'a desservi
Et qui de moy fait lamentation
S'il pense bien en sa condition
La trouvera calculant conscience
Que sans raison je ne fiers ne ne lance

Doncques cuidier qui en tes premiers saulz
Cuides voler comme fist dedalus
Sace et cognois que tu pues et que vaulz
Je t'avise que j'en vueil aux plus haulz

Va le moyen/ tu en dureras plus
Plus ne t'en dy/ mais ainsi je conclus
Par corps par sens/ par amis/ par sçavoir
Prent l'omme gloire qui le fait decevoir

Cuidier

Cuidier oÿ la dame hault parler
Dont a bien pou n'enraga de despit
Et dist ainsi. J'ay voulu ascouter
Voz haultains mos qui sont a rebouter
Pour tant mon cuer ne sera desconfit
Vous faittes tout/ perte/ honneur/ & prouffit
Dieu ne s'en mesle/ fortune a tout en main
Semblant perdu le franc arbitre humain

Fortune puet pou faire bien ou mal
Quant l'omme veult qui le quiert et deslie
Qui veult la mer vaulcrer sans gouvrenal
Qui veult courir sans bride son cheval
Et tout perir. fortune n'y est mye
Ne moy cuidier. mais est pure folie
Rage de cuer et desespoir terrible
Et querir eur par le bout impossible

Doncques je preuve par forme de logique
Que fortune n'est riens. ne ne peut estre
Fors un hault nom mis en parolle antique
Pour le samblable mettre mieulx en pratique
Et discerner bien et mal de leur estre
Mais moy cuidier. je suis et si dois estre
Par moy se font les fais chevalereux
Et tendre main pour parvenir aux preux

Mais qui voudra sans courroux ou arrogue
Chascun de nous prouvera sa value
Par ung argu fondé en dyalogue
En delaissant le devant du prologue

Fortune dist. j'acorde qu'on argue
Et jugera sentence qui ne mue
Sur le debat qui nous meut et traveille
Ce corps gisant qui ne dort ne ne veille

L'acteur

Ainsi je fus ordonné pour jugier
Le different de ces deux dessudis
Ce ne m'avint par dormir ne songier
Mais par raison qui me vint resveillier
Pour tous oÿr et leurs mos et leurs dis
La commença le debat que je dis
Qui est d'oÿr. Car riens ne se cela
Et dist cuidier qui le premier parla

Cuidier

Se je suis né grace dieu en ce monde
Parfait de corps et entier de tous membre
Ne vaulz je pas. je le croy et m'y fonde
Pour avoir part en l'avoir qui habonde
Sur la terre si grand en son estendre
Povres sont nés. cesar et alexandre
Qui tant ont sceu gaignier et conquerir
Si puis je moy se je le sçay querir

Fortune

Deux beaux jumeaux au monde se trouverent
Ypicleüs et hercules son frere
Mais deux serpens tel assault leur livrerent
Que ypicleüs hors du bers devorerent
Et hercules les mist a mort amere
Je ris. je tue. je destruis. je prospere
Sur deux enffans j'ay livré divers sort
Dont l'un vainquit et l'autre si fu mort

Cuidier

Se ypicleüs tu as fait devorer
Enffans ou bers en nouvelle naissance
Et hercules garantir et sauver
C'est contre ce que tu me veulz monstrier
Que sans cause tu ne donnes la chance
L'un eut bon eur. l'autre dure meschance
Nez en une heure et sans riens desservir
Doncques raison ne fault en toy querir

Fortune

En la vie des peres on liroit
Que l'angle occist un enffant et tua
A un preudomme pour ce que trop l'amoit
Et si noya cellui qui le passoit
Une planche. pour ce qu'il savoit ja
Qu'a mal regner il se delibera
Ces deux occist et murdrist le bon ange
Dont l'euvre est bonne/ mais elle semble estrange

Cuidier

Or suis je nez de riche parenté
Pour moy soef eslever et nourrir
Et me garder de toutte adversité
Qui bien commence il suit en qualité
Et qui bien semme il voit le blé flourir
Dieu ne m'a fait pour moy laisser perir
Bien commencer tousjours mieulz se parfait
Le mal nourri de legier se deffait

Fortune

Soef nourist edyppus ses enffans
Monstrant devoir et nature de pere
Qui depuis firent mout de maulz en leur temps

Destruirent thebes leurs amis leurs parens
Puis s'entr'ocirent par cruauté amere
Tant de dueil firent et a pere et a mere
Que edippus meismes les deux yeux se creva
Pour non veoir les maulz qu'il engendra

Cuidier

Estre nourri j'enteray en doctrine
Et verray tout ce qui se met en lettre
Pour estre grant a qui je tens et cline
Riche puissant de hault renom et cline
Soit en estat seculier ou de prestre
Qui beaucoup scet il est tousjours le maistre
Et si ne puet science estre perie
Pour quelque perte tant que l'homme est en vie

Fortune

Voy de senecq le grant clerc de renom
Que neron fist sans desserte morir
Archithophel qui fust frere absalon
Dont le conseil fut si grant et si bon
Contre fortune ne peut son sens furnir
Helenus troye si ne puet garantir
Car bien souvent il avient tel dangier
Qu'on ne se puet de sa science aidier

Cuidier

Et se je prens des armes le chemin
Harnas. escu. hache. lance. et espee
Ne vault je pas l'orgueilleux de montclin
Pour avoir part en los et en butin
Autant ou plus que cesar ou pompee
Je feray tant ains que passe l'anee
Que j'aray bruit avoir ou hault renon
Soit par mal faire. ou soit par estre bon

Fortune

Qui quiert la guerre il doit fortune craindre
Hector de troye des preux le pardessus
En fier estour fut ocis de son meindre
Et pour prouver ma raison et attaindre
Ja hercules. et le fort theseüs
Par deux femmes se trouverent batus
Et ramenez dessoubz leur estandart
Suivre la guerre est un jeu de hazart

Cuidier

Dont je prendray l'estat de marchandise
Par mer par terre et tant traveilleray
Qu'argent et or acquerray par tel guise
Que une province en porroit estre acquise
Ou que je tourne mon argent porteray
Prenant parti quelque part que voldray
Fuiant la guerre. ou lieu d'ympedimie
La ou la terre si ne me suivroit mie

Fortune

Pour alleguier qui fist plus grant tresor
Et dont acteurs font mention et feste
Ce fut le roy nabugodonosor
Mais malgré tout avoir argent et or
La terre dit qu'il fut mué en beste
Et se tu prens en la mer gaing et queste
Tu trouveras pour un venu a port
Mille dangiers de peril et de mort

Cuidier

Se je prens femme qui soit et riche et belle
De noble lieu jone courtoise et sage
Est il plaisance seurté et joye tele

Tel passetemps en la vie mortelle
Que vivre ainsi au plaisir de mesnage
C'est un sollas que d'estre en mariage
C'est le plusseur et le meilleur parti
Qui may y pense je dy qu'il a menti

Fortune

Gard le serpens qui soubz l'erbe se dort
Gard le filé qui l'homme prent et lye
Agamenon fut par sa femme mort
Menelaüs eut moult grant desconfort
Pour sa femme par les troyens ravie
Maints ont perdu par leurs femmes la vie
Par trouver cuers plus aspres que la bouche
Mais en mes dis aux bonnes je ne touche

Cuidier

Se je deviens un ouvrier mecanique
Fevre. machon. tondeur ou charpentier
D'autre mestier ainsi que l'on s'applique
Feray je pas a fortune la nicque
Ne ne seray q'un pou en son dangier
Par tout a gaing un homme de mestier
Ainsy vivray sans le dangier d'envie
Ne doubter perdre tresor ou seignourie

Fortune

Argus perist et lui et son navire
Qu'il avoit fait par soubtil sens et art
Bien je confesse que le mal est trop pire
Cheoir de hault que d'une basse tire
Et qui plus pert plus a de regart part
Mais touteffois ou soit tost ou soit tart
Je suis sur ele pour ferir soir et main
Sans espargnier ne noble ne villain

Cuidier

Je devendray de terre cultivateur
De blé de vin ou autre utilité
Et merray vie d'un leal laboureur
Fuiant envie et convoiteuse ardeur
A sobre joye et nette povreté
Le franc gontier a ce m'a enhorté
Ainsi vault mieulx le goust d'une noisette
Q'une perdis en debat ou noisette

Fortune

Noble labeur fist le tresjuste abel
Dont du fruit fist tresleal sacrifice
Et quoy qu'a dieu fust agreant et bel
Ainsi avint que par courroux mortel
Caÿm l'occist en cruel malefice
Se dont je fiers cellui qui est sans vice
Bien doit doubter l'omme qui dieu attaine
Moy et mon dart. et sentence hautaine

Cuidier

Se dieu me donne en jones jours beauté
Je me rendray des dames serviteur
Et feray tant soubz sainte leauté
Que je seray des femmes en chierté
Et par amer j'auray plaisir et eur
Ainsi vivray en plaisance de cuer
En demenant l'amoureuse leesse
Servant amours. et ma belle maistresse

Fortune

Dieu ne fist oncques plusbelle creature
Comme absalon. mais pour son beau visage
Je ne lessay que par mesaventure

Il ne morust en grant desconfiture
Par ses cheveulz pendu au bois ramage
Par amours fist un piteux vasselage
Le beau paris quant sa dame ravist
Dont luy et troyes et ses amis perist

Cuidier

Se je suis fort je feray de mes bras
Tele vertu que je me feray craindre
Comme ung ogier ou comme ferabras
En despitant tout ce que tu porras
Sans aconter ne au grant ne au moindre
L'on dit souvent qui veult le sien atteindre
Par bataille soit a droit ou a tort
L'on doibt querir tousjours champion fort

Fortune

Le fort sanson de sa force s'occist
Quant du palais abati les estages
Le grant nembrot qui tant de gens occist
Qui la grant tour en babilone emprist
Ne peut fournir ses outrageux ouvrages
La muerent tous les divers langaiges
Ainsi je sers de rebouter l'emprise
De l'orgueilleux qui trop se cuide et prise

Cuidier

Je devendray un voleur un chasseur
Et auray chiens et oyseaulx a foison
Querant les champs par froit & par chaleur
La trompe au col comme un gentil veneur
L'oisel sur poing chascun en sa saison
C'est un esbat qui moult plait et prise on
Sans mal penser et villonnie atteindre
En ce deduit de quoy te dois je craindre

Fortune

De reymondin te pues tu remembrer
Qui espousa la face melusine
Par grant meschief sceut son maistre tuer
Cuidant ferir un merveilleux senglier
Dont de doleur il fut en grant saisine
Tel cuide avoir venoison en cuisine
Dont le deduit tourne en tele maniere
Que le chasseur en est mis en la biere

Cuidier

Prendre le temps ainsi que mandeville
A voyagier ou a pelegriener
Ou se je quiers des ambassades mille
Vaulcrant pays alant de ville en ville
L'esté ponnant et levant en yver
Que me pourra fortune demander
Ne suis je seur et de corps et d'estat
Pres de ma paix et loing de tout debat

Fortune

Garde toy bien d'aler et voyagier
En tel peril que le roy d'ermenie
Qui pour avoir son choix a souhaidier
Il entreprist de veillier l'esprivier
Dont il perdy toute sa seigourie
Bristo anglois perdy chemin en vie
Par le monstre qui avoit en saisine
A garder l'uis du tresor palatine

Cuidier

Se je deviens pastour gardant brebis
Chassant pourceaux ou gouverneur de vaches
Prenant en gré et pain blanc et pain bis

Et faire joye d'avoir simples habis
Fuyant pompes & leurs meurs & leurs traches
En tel estat je vueil bien que tu saches
Puis je bien vivre quitte de ta fureur
Sain de mon corps en leesse de cuer

Fortune

Digne bergier fut le noble david
Qui pour garder ses bestes moult soustint
Ours et lion par sa valeur occist
Le grant gayant goliath desconfist
Eur lui ayda/ fortune le maintint
Puis que celui que dieu pour ami tint
Convint passer par l'estroy de ma lance
Il appert bien que j'ay grande puissance

Cuidier

Je seray d'armes poursuivant ou herault
Roy en l'office pour plusgrant dignité
C'est noble estat qui moult sert qui moult vault
Seur en tous cas/ point n'y a de deffault
Par ce moyen je ne crains ta fierté
Je verray tout et yver et esté
Des biens de tous je feray ma richesse
Car tel estat est fondé sur noblesse

Fortune

Charlemaine les voirs disans fonda
Que nous noumons en armes officiers
Nobles de meurs les eslut et crea
Aux nobles hommes il les recommanda
Car pour noblesse furent ilz fais premiers
Se honneur le scet plusavant n'en enquier
Mais je sçay bien que malgré leurs blasons
Mains sont meurtris es bors & es prisons

Cuidier

Je me rendray cordelier d'observance
Meisme convers hermitte ou regulier
Fuyant tresor. mondanité chevance
Le bien le mal j'auray en patience
Dieu me sera espoir et conseilier
Contre fortune ne me fauldra veillier
Je seray hors de tout mondain soussi
Que me feras. se je puis vivre ainsi

Fortune

Marie eslut des chemins le plus beau
Car dieu servir est le meilleur parti
Mais soit fortune/ ou dieu/ ou son appeau
Berthelemi y a laissé la peau
Pierre pendu/ et saint laurens rosti
Saint jehan perdy son chief qui ne menti
Tant ont souffert de tourment pour la foy
Que c'est assez pour renoyer la loy

Cuidier

A dieu ne aux sains ne se faut point jouer
C'est ung apart hors des choses mondaines
Leur ferme foy les a fait martirer
Leale amour leur a fait endurer
Terribles maulx afflictions et paines
Leurs euvres sont contre fortune saines
De toy vanter qu'ilz ont par toy passez
N'est vray/ mais ont sur toy pover assez

Fortune

Tu trouveras des propos un millier
Pour estre aux miens contraire et nuisans
Tout debatu/ tu demourras cuidier

Souvent chopant/ legier a trebuchier
S'un jour prouffites tu en perdras dix ans
Nos fais seront tousjours contredisans
Car tu desires le ramper et monter
Et je ne puis souffrir le hault voler

L'acteur

Cuidier rougist de grant courroux et d'ire
Et fortune se monstroit moult tourblee
Ainsi chascun voloit parler et dire
Et cuidoit l'un a l'autre contredire
Parlans sans ordre par une grant meslee
De cestui bruit j'ay la teste levee
Dont je fus moult troublé et en effroy
Mais tout s'estoit esvanouy de moy

Si regarday par derriere ma gourdine
Dessous le lit par muces et ruelle
Se j'ay riens veu ou se je la devine
Ou se le monde. ou la grace divine
M'ont envoyé une aventure tele
Riens je ne vis/ mais moult me sembla belle
L'invention si l'ay enregistree
Priant a tous qu'elle soit amendee

Or me souvint que juge fus requis
Sur le debat de ces deux personnages
Mais je n'ay pas assés de sens acquis
En remembrant que j'ay leu et enquis
Des grans perilz des outrageux dommages
Que paris eut par semblables ouvrages
Quant il juga par la pomme doree
Si me garde dieu d'une tele journee

A grant loysir. et beaucoup empeschié
Sans maladie desirant garison
Ayant compte sans estre despeschié

Franc de lyens fort prins et athachié
Sain de mon corps et en grant languison
En tel estat fis les vers en prison
Prins la journee de plains et de douleur
La ou morut mon souverain seigneur

Tant a souffert
La marche.

Imprimés a Vallenchiennes
par Jehan de liege demorant
Devant le convent de saint pol.

NOTE DU TRANSCRIPTEUR

L'orthographe, la ponctuation et l'usage des majuscules sont conformes à l'original. On a toutefois résolu les abréviations par signes conventionnels (de type \bar{q} pour que), distingué les lettres *i/j*, *u/v*, et ajouté accents, cédilles et apostrophes.

*** END OF THE PROJECT GUTENBERG EBOOK LE DEBAT DE
CUIDIER ET DE FORTUNE ***

Updated editions will replace the previous one—the old editions will be renamed.

Creating the works from print editions not protected by U.S. copyright law means that no one owns a United States copyright in these works, so the Foundation (and you!) can copy and distribute it in the United States without permission and without paying copyright royalties. Special rules, set forth in the General Terms of Use part of this license, apply to copying and distributing Project Gutenberg™ electronic works to protect the PROJECT GUTENBERG™ concept and trademark. Project Gutenberg is a registered trademark, and may not be used if you charge for an eBook, except by following the terms of the trademark license, including paying royalties for use of the Project Gutenberg trademark. If you do not charge anything for copies of this eBook, complying with the trademark license is very easy. You may use this eBook for nearly any purpose such as creation of derivative works, reports, performances and research. Project Gutenberg eBooks may be modified and printed and given away—you may do practically ANYTHING in the United States with eBooks not protected by U.S. copyright law. Redistribution is subject to the trademark license, especially commercial redistribution.

START: FULL LICENSE

THE FULL PROJECT GUTENBERG™ LICENSE

PLEASE READ THIS BEFORE YOU DISTRIBUTE OR USE THIS WORK

To protect the Project Gutenberg™ mission of promoting the free distribution of electronic works, by using or distributing this work (or any other work associated in any way with the phrase “Project Gutenberg”), you agree to comply with all the terms of the Full Project Gutenberg License available with this file or online at www.gutenberg.org/license.

Section 1. General Terms of Use and Redistributing Project Gutenberg electronic works

1.A. By reading or using any part of this Project Gutenberg electronic work, you indicate that you have read, understand, agree to and accept all the terms of this license and intellectual property (trademark/copyright) agreement. If you do not agree to abide by all the terms of this agreement, you must cease using and return or destroy all copies of Project Gutenberg electronic works in your possession. If you paid a fee for obtaining a copy of or access to a Project Gutenberg electronic work and you do not agree to be bound by the terms of this agreement, you may obtain a refund from the person or entity to whom you paid the fee as set forth in paragraph 1.E.8.

1.B. “Project Gutenberg” is a registered trademark. It may only be used on or associated in any way with an electronic work by people who agree to be bound by the terms of this agreement. There are a few things that you can do with most Project Gutenberg electronic works even without complying with the full terms of this agreement. See paragraph 1.C below. There are a lot of things you can do with Project Gutenberg electronic works if you follow the terms of this agreement and help preserve free future access to Project Gutenberg electronic works. See paragraph 1.E below.

1.C. The Project Gutenberg Literary Archive Foundation (“the Foundation” or PGLAF), owns a compilation copyright in the

collection of Project Gutenberg electronic works. Nearly all the individual works in the collection are in the public domain in the United States. If an individual work is unprotected by copyright law in the United States and you are located in the United States, we do not claim a right to prevent you from copying, distributing, performing, displaying or creating derivative works based on the work as long as all references to Project Gutenberg are removed. Of course, we hope that you will support the Project Gutenberg mission of promoting free access to electronic works by freely sharing Project Gutenberg works in compliance with the terms of this agreement for keeping the Project Gutenberg name associated with the work. You can easily comply with the terms of this agreement by keeping this work in the same format with its attached full Project Gutenberg License when you share it without charge with others.

1.D. The copyright laws of the place where you are located also govern what you can do with this work. Copyright laws in most countries are in a constant state of change. If you are outside the United States, check the laws of your country in addition to the terms of this agreement before downloading, copying, displaying, performing, distributing or creating derivative works based on this work or any other Project Gutenberg work. The Foundation makes no representations concerning the copyright status of any work in any country other than the United States.

1.E. Unless you have removed all references to Project Gutenberg:

1.E.1. The following sentence, with active links to, or other immediate access to, the full Project Gutenberg License must appear prominently whenever any copy of a Project Gutenberg work (any work on which the phrase “Project Gutenberg” appears, or with which the phrase “Project Gutenberg” is associated) is accessed, displayed, performed, viewed, copied or distributed:

This eBook is for the use of anyone anywhere in the United States and most other parts of the world at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg™ License included with

this eBook or online at www.gutenberg.org. If you are not located in the United States, you will have to check the laws of the country where you are located before using this eBook.

1.E.2. If an individual Project Gutenberg electronic work is derived from texts not protected by U.S. copyright law (does not contain a notice indicating that it is posted with permission of the copyright holder), the work can be copied and distributed to anyone in the United States without paying any fees or charges. If you are redistributing or providing access to a work with the phrase “Project Gutenberg” associated with or appearing on the work, you must comply either with the requirements of paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 or obtain permission for the use of the work and the Project Gutenberg trademark as set forth in paragraphs 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.3. If an individual Project Gutenberg electronic work is posted with the permission of the copyright holder, your use and distribution must comply with both paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 and any additional terms imposed by the copyright holder. Additional terms will be linked to the Project Gutenberg License for all works posted with the permission of the copyright holder found at the beginning of this work.

1.E.4. Do not unlink or detach or remove the full Project Gutenberg License terms from this work, or any files containing a part of this work or any other work associated with Project Gutenberg.

1.E.5. Do not copy, display, perform, distribute or redistribute this electronic work, or any part of this electronic work, without prominently displaying the sentence set forth in paragraph 1.E.1 with active links or immediate access to the full terms of the Project Gutenberg License.

1.E.6. You may convert to and distribute this work in any binary, compressed, marked up, nonproprietary or proprietary form, including any word processing or hypertext form. However, if you provide access to or distribute copies of a Project Gutenberg work in a format other than “Plain Vanilla ASCII” or other format used in the official

version posted on the official Project Gutenberg website (www.gutenberg.org), you must, at no additional cost, fee or expense to the user, provide a copy, a means of exporting a copy, or a means of obtaining a copy upon request, of the work in its original “Plain Vanilla ASCII” or other form. Any alternate format must include the full Project Gutenberg License as specified in paragraph 1.E.1.

1.E.7. Do not charge a fee for access to, viewing, displaying, performing, copying or distributing any Project Gutenberg works unless you comply with paragraph 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.8. You may charge a reasonable fee for copies of or providing access to or distributing Project Gutenberg electronic works provided that:

- You pay a royalty fee of 20% of the gross profits you derive from the use of Project Gutenberg works calculated using the method you already use to calculate your applicable taxes. The fee is owed to the owner of the Project Gutenberg trademark, but he has agreed to donate royalties under this paragraph to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation. Royalty payments must be paid within 60 days following each date on which you prepare (or are legally required to prepare) your periodic tax returns. Royalty payments should be clearly marked as such and sent to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation at the address specified in Section 4, “Information about donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation.”
- You provide a full refund of any money paid by a user who notifies you in writing (or by e-mail) within 30 days of receipt that s/he does not agree to the terms of the full Project Gutenberg™ License. You must require such a user to return or destroy all copies of the works possessed in a physical medium and discontinue all use of and all access to other copies of Project Gutenberg™ works.
- You provide, in accordance with paragraph 1.F.3, a full refund of any money paid for a work or a replacement copy, if a defect in the electronic work is discovered and reported to you within 90 days of receipt of the work.

- You comply with all other terms of this agreement for free distribution of Project Gutenberg™ works.

1.E.9. If you wish to charge a fee or distribute a Project Gutenberg™ electronic work or group of works on different terms than are set forth in this agreement, you must obtain permission in writing from the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the manager of the Project Gutenberg™ trademark. Contact the Foundation as set forth in Section 3 below.

1.F.

1.F.1. Project Gutenberg volunteers and employees expend considerable effort to identify, do copyright research on, transcribe and proofread works not protected by U.S. copyright law in creating the Project Gutenberg™ collection. Despite these efforts, Project Gutenberg™ electronic works, and the medium on which they may be stored, may contain “Defects,” such as, but not limited to, incomplete, inaccurate or corrupt data, transcription errors, a copyright or other intellectual property infringement, a defective or damaged disk or other medium, a computer virus, or computer codes that damage or cannot be read by your equipment.

1.F.2. LIMITED WARRANTY, DISCLAIMER OF DAMAGES - Except for the “Right of Replacement or Refund” described in paragraph 1.F.3, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the owner of the Project Gutenberg™ trademark, and any other party distributing a Project Gutenberg™ electronic work under this agreement, disclaim all liability to you for damages, costs and expenses, including legal fees. YOU AGREE THAT YOU HAVE NO REMEDIES FOR NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, BREACH OF WARRANTY OR BREACH OF CONTRACT EXCEPT THOSE PROVIDED IN PARAGRAPH 1.F.3. YOU AGREE THAT THE FOUNDATION, THE TRADEMARK OWNER, AND ANY DISTRIBUTOR UNDER THIS AGREEMENT WILL NOT BE LIABLE TO YOU FOR ACTUAL, DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR INCIDENTAL DAMAGES

EVEN IF YOU GIVE NOTICE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

1.F.3. LIMITED RIGHT OF REPLACEMENT OR REFUND - If you discover a defect in this electronic work within 90 days of receiving it, you can receive a refund of the money (if any) you paid for it by sending a written explanation to the person you received the work from. If you received the work on a physical medium, you must return the medium with your written explanation. The person or entity that provided you with the defective work may elect to provide a replacement copy in lieu of a refund. If you received the work electronically, the person or entity providing it to you may choose to give you a second opportunity to receive the work electronically in lieu of a refund. If the second copy is also defective, you may demand a refund in writing without further opportunities to fix the problem.

1.F.4. Except for the limited right of replacement or refund set forth in paragraph 1.F.3, this work is provided to you 'AS-IS', WITH NO OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PURPOSE.

1.F.5. Some states do not allow disclaimers of certain implied warranties or the exclusion or limitation of certain types of damages. If any disclaimer or limitation set forth in this agreement violates the law of the state applicable to this agreement, the agreement shall be interpreted to make the maximum disclaimer or limitation permitted by the applicable state law. The invalidity or unenforceability of any provision of this agreement shall not void the remaining provisions.

1.F.6. INDEMNITY - You agree to indemnify and hold the Foundation, the trademark owner, any agent or employee of the Foundation, anyone providing copies of Project Gutenberg™ electronic works in accordance with this agreement, and any volunteers associated with the production, promotion and distribution of Project Gutenberg™ electronic works, harmless from all liability, costs and expenses, including legal fees, that arise directly or indirectly from any of the following which you do or cause to occur: (a)

distribution of this or any Project Gutenberg work, (b) alteration, modification, or additions or deletions to any Project Gutenberg work, and (c) any Defect you cause.

Section 2. Information about the Mission of Project Gutenberg

Project Gutenberg is synonymous with the free distribution of electronic works in formats readable by the widest variety of computers including obsolete, old, middle-aged and new computers. It exists because of the efforts of hundreds of volunteers and donations from people in all walks of life.

Volunteers and financial support to provide volunteers with the assistance they need are critical to reaching Project Gutenberg's goals and ensuring that the Project Gutenberg collection will remain freely available for generations to come. In 2001, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation was created to provide a secure and permanent future for Project Gutenberg and future generations. To learn more about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation and how your efforts and donations can help, see Sections 3 and 4 and the Foundation information page at www.gutenberg.org.

Section 3. Information about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation

The Project Gutenberg Literary Archive Foundation is a non-profit 501(c)(3) educational corporation organized under the laws of the state of Mississippi and granted tax exempt status by the Internal Revenue Service. The Foundation's EIN or federal tax identification number is 64-6221541. Contributions to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation are tax deductible to the full extent permitted by U.S. federal laws and your state's laws.

The Foundation's business office is located at 41 Watchung Plaza #516, Montclair NJ 07042, USA, +1 (862) 621-9288. Email contact

links and up to date contact information can be found at the Foundation's website and official page at www.gutenberg.org/contact

Section 4. Information about Donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation

Project Gutenberg™ depends upon and cannot survive without widespread public support and donations to carry out its mission of increasing the number of public domain and licensed works that can be freely distributed in machine-readable form accessible by the widest array of equipment including outdated equipment. Many small donations (\$1 to \$5,000) are particularly important to maintaining tax exempt status with the IRS.

The Foundation is committed to complying with the laws regulating charities and charitable donations in all 50 states of the United States. Compliance requirements are not uniform and it takes a considerable effort, much paperwork and many fees to meet and keep up with these requirements. We do not solicit donations in locations where we have not received written confirmation of compliance. To SEND DONATIONS or determine the status of compliance for any particular state visit www.gutenberg.org/donate.

While we cannot and do not solicit contributions from states where we have not met the solicitation requirements, we know of no prohibition against accepting unsolicited donations from donors in such states who approach us with offers to donate.

International donations are gratefully accepted, but we cannot make any statements concerning tax treatment of donations received from outside the United States. U.S. laws alone swamp our small staff.

Please check the Project Gutenberg web pages for current donation methods and addresses. Donations are accepted in a number of other ways including checks, online payments and credit card donations. To donate, please visit: www.gutenberg.org/donate.

Section 5. General Information About Project Gutenberg electronic works

Professor Michael S. Hart was the originator of the Project Gutenberg concept of a library of electronic works that could be freely shared with anyone. For forty years, he produced and distributed Project Gutenberg eBooks with only a loose network of volunteer support.

Project Gutenberg eBooks are often created from several printed editions, all of which are confirmed as not protected by copyright in the U.S. unless a copyright notice is included. Thus, we do not necessarily keep eBooks in compliance with any particular paper edition.

Most people start at our website which has the main PG search facility: www.gutenberg.org.

This website includes information about Project Gutenberg, including how to make donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, how to help produce our new eBooks, and how to subscribe to our email newsletter to hear about new eBooks.